

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

15.04.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Liquidierung der Überstundenvergütung anlässlich des Verfassungsreferendums vom 22. und 23. März 2026 an das Gemeindepersonal für Dienstanforderungen beim Wahldienst. Richtigstellung des eigenen Beschlusses Nr. 144/2026

Liquidazione del lavoro straordinario prestato dal personale del Comune per esigenze del servizio elettorale in occasione del referendum costituzionale del 22 e 23 marzo 2026. Rettifica della propria delibera n. 144/2026

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Liquidierung der Überstundenvergütung anlässlich des Verfassungsreferendums vom 22. und 23. März 2026 an das Gemeindepersonal für Dienstanforderungen beim Wahldienst. Richtigstellung des eigenen Beschlusses Nr. 144/2026

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 144/2026 die Überstundenvergütung anlässlich des Verfassungsreferendums vom 22. und 23. März 2026 an das Gemeindepersonal für Dienstanforderungen beim Wahldienst genehmigt wurde;

- dass aufgrund eines materiellen Fehlers in der Tabelle der Beschluss Nr. 144/2026 richtigzustellen ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Liquidazione del lavoro straordinario prestato dal personale del Comune per esigenze del servizio elettorale in occasione del referendum costituzionale del 22 e 23 marzo 2026. Rettifica della propria delibera n. 144/2026

Premesso che con propria delibera n. 144/2026 del 07.04.2026 è stata approvata la liquidazione del lavoro straordinario prestato dal personale del Comune per esigenze del servizio elettorale in occasione del referendum costituzionale del 22 e 23 marzo 2026;

- che la delibera n. 144/2026 deve essere rettificata a causa di un errore materiale di calcolo;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 14.04.2026, Prot.Nr. 0008670 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>AqNefldGAKHzbV5WLlewQ9hWW6EpkhvPZKmKdgNxEO=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 14.04.2026, n. prot. 0008670 con impronta digitale n. <i>AqNefldGAKHzbV5WLlewQ9hWW6EpkhvPZKmKdgNxEO=</i> ;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 14.04.2026, Prot.Nr. 0008637 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>1mhPsWU-WCI9CSt2cA+XaagulC1fVPq3DWLBDRyvM8Jo=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 14.04.2026, n. prot. 0008637 con impronta digitale n. <i>1mhPsWUWCI9CSt2cA+XaagulC1fVPq3DWLBDRyvM8Jo=</i> ;
beschließt der Gemeindevorstand einstimmig,	la Giunta comunale delibera unanimemente
- den eigenen Beschluss Nr. 144/2026 richtigzustellen; - die Vergütung für den geleisteten Bereitschaftsdienst anlässlich des Verfassungsreferendums vom 22. und 23. März 2026 beträgt 249,42 Euro, laut beiliegender Aufstellung; - die Vergütung für die geleisteten Überstunden anlässlich des Verfassungsreferendums vom 22. und 23. März 2026 beträgt 3.717,77 Euro, laut beiliegender Aufstellung; - die geschuldete IRAP in Höhe von 337,21 Euro einzuzahlen;	- di rettificare la propria delibera n. 144/2026; - il compenso relativo al servizio di reperibilità in occasione del referendum costituzionale del 22 e 23 marzo 2026, ammonta ad Euro 249,42, come riportato nel prospetto allegato; - il compenso relativo al lavoro straordinario in occasione del referendum costituzionale del 22 e 23 marzo 2026, ammonta ad Euro 3.717,77, come riportato nel prospetto allegato; - di versare l'IRAP dovuta nell'ammontare di Euro 337,21;

5. die geschuldeten Sozialabgaben in Höhe von 944,19 Euro einzuzahlen;
6. die Ausgabe, die bereits mit Beschluss Nr. 144/2026 verpflichtet wurde soll richtiggestellt werden und wird in Höhe von insgesamt **5.248,59** gemäß der folgenden Übersicht verpflichtet:
5. di versare le ritenute previdenziali dovute nell'ammontare di Euro 944,19;
6. di rettificare la spesa già impegnata con propria delibera n. 144/2026 e di impegnare la spesa complessiva di **Euro 5.248,59** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
166/2026	01071.01.10199	2026	249,42 €
166/2026	01071.01.10199	2026	3.717,77 €
166/2026	01071.02.10100	2026	337,21 €
166/2026	01071.01.20100	2026	944,19 €

7. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne des Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um zügig die Auszahlung der Überstunden vornehmen zu können.
7. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter procedere con la liquidazione dello straordinario.

(KG/AS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 17.04.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 17.04.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.